
VOILÀ LA FRANCE

La France telle

que nous la voyons

Type de module	Projets en cours de langue
Groupe cible	élèves de 14–17 ans
Niveau	A1
Auteurs	Spéder Zsuzsanna, Vesszős Ildikó

A kiadvány az Educatio Kht. kompetenciafejlesztő oktatási program kerettanterve alapján készült.

A kiadvány a Nemzeti Fejlesztési Terv Humánerőforrás-fejlesztési Operatív Program 3.1.1. központi program (Pedagógusok és oktatási szakértők felkészítése a kompetencia alapú képzés és oktatás feladataira) keretében készült, a sulinova oktatási programcsomag részeként létrejött tanulói információhordozó. A kiadvány sikeres használatához szükséges a teljes oktatási programcsomag ismerete és használata.

A teljes programcsomag elérhető: www.educatio.hu címen.

Szakmai vezető: Kuti Zsuzsa

Szakmai bizottság: Enyedi Ágnes, dr. Majorosi Anna, dr. Morvai Edit

Szakértő: Szladek Emese, Tartsayné Németh Nóra

Szakmai lektor: Gonda Zita

Idegen nyelvi lektor: Christophe Barbe

Alkotószerkesztő: Zsári Tamás

Grafikai munka: Walton Promotion Kft.

Hangfelvételek: Phoenix Stúdió

Felelős szerkesztő: Burom Márton

©

Szerzők: Barabás Bernadett, Géczy Judit, Lotfi Éva, Pócsné Berkes Zsuzsa

Educatio Kht. 2008

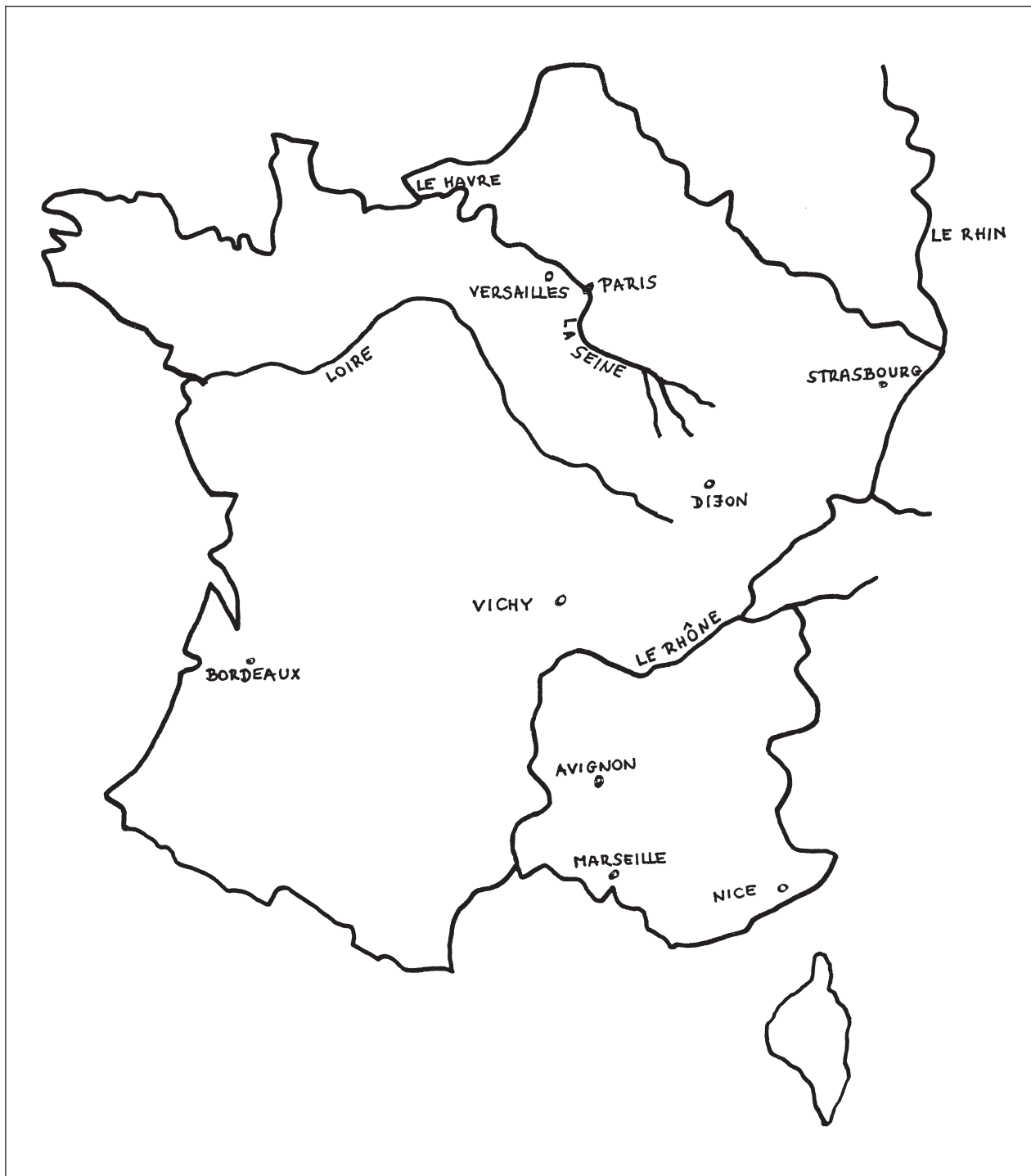
1.1. LANGUETTES : GÉOGRAPHIE

■ Mettez les noms géographiques sur la carte.

la Belgique
le Luxembourg
l'Allemagne
la Suisse
l'Italie
l'Espagne
l'Océan Atlantique
la Mer Méditerranée
La Manche
les Alpes
les Pyrénées
le Massif Central
le Jura
la Seine
la Loire
le Rhin
le Rhône
la Garonne

1.4. CARTE DE FRANCE (VILLES)

■ Prononcez le nom des villes en français et en hongrois.
Cherchez des associations.



1.4. CARTE DE FRANCE (RÉGIONS ET ANCIENNES PROVINCES)

■ Prononcez le nom des régions en français et en hongrois.
Cherchez des associations.



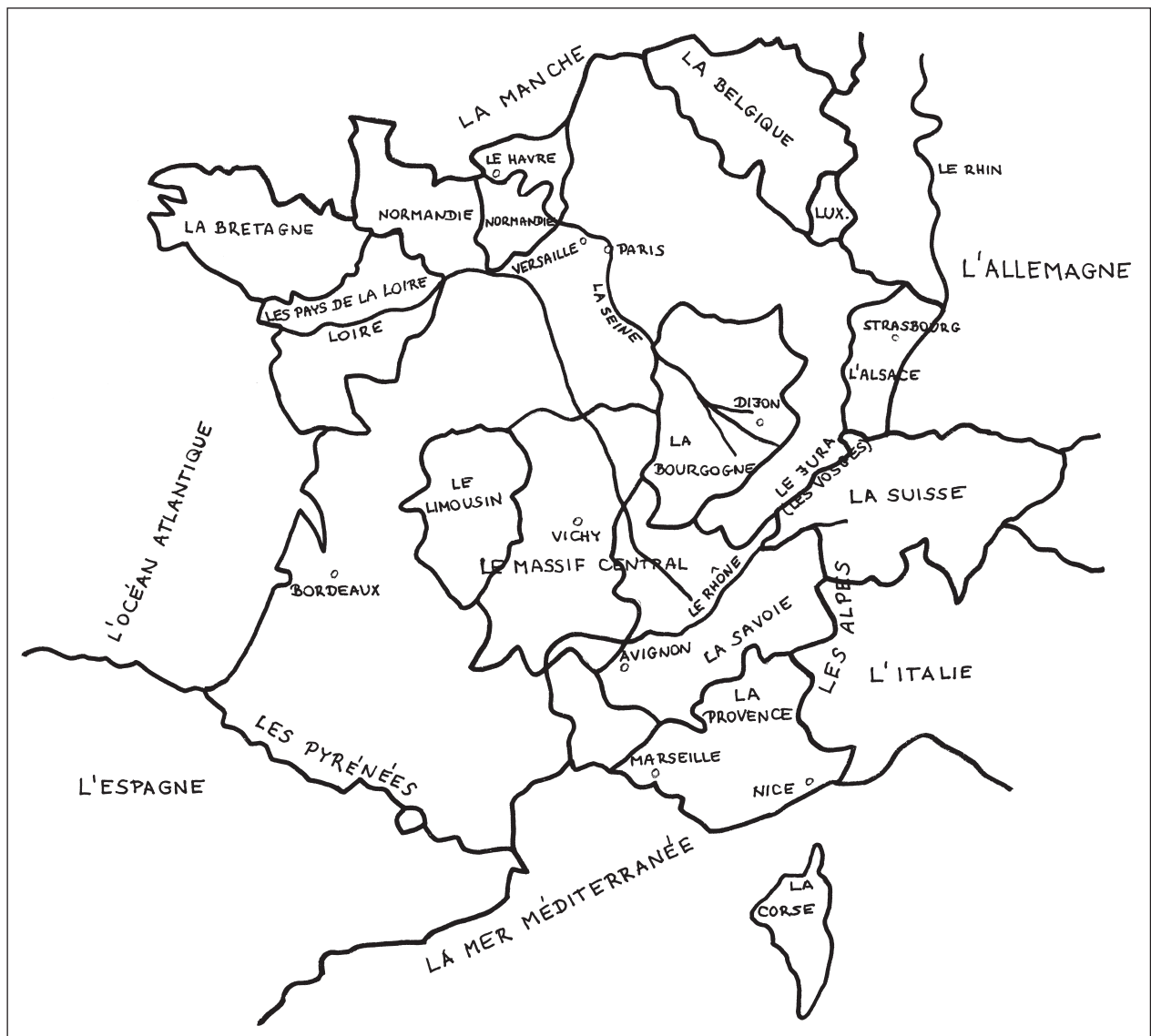
1.4. LISTE DE QUELQUES VILLES ET DE RÉGIONS OU ANCIENNES PROVINCES

■ Découpez les noms des villes et des régions françaises.
Situez-les sur la carte.

Bordeaux	la Bourgogne
Strasbourg	la Corse
Le Havre	le Limousin
Nice	les Pays de la Loire
Paris	l'Alsace
Dijon	la Normandie
Marseille	la Bretagne
Avignon	la Savoie
Versailles	la Provence
Vichy	l'Anjou

1.6. CARTE DE FRANCE (RELIEF, VILLES ET RÉGIONS)

■ Observez la carte. Présentez le résultat de vos recherches



1.7. "TYPIQUEMENT FRANÇAIS"

■ Situez les personnes et les choses sur la carte vide de France.

<i>Liste 1</i>	<i>Liste 2</i>
Gérard Depardieu	Juliette Binoche
le cognac	le camembert
Olympique de Marseille	Roland Garros
la Sorbonne	le Conseil de l'Europe
Jules Verne	Alexandre Dumas
Debussy	Edith Piaf
Napoléon Bonaparte	Versailles 1919

"TIPIQUEMENT FRANÇAIS" (SUITE)

<i>Liste 3</i>	<i>Liste 4</i>
Audrey Tatou	Jean-Paul Belmondo
Evian	Dior
le Tour de France	Zidane
la tour Eiffel	le parc Astérix
Monet	Berlioz
Pasteur	Lavoisier
Normandie 1944	la Révolution française 1789

1.7. CARTE VIDE DE FRANCE

- **Situez les personnes et les choses sur la carte vide de France.**

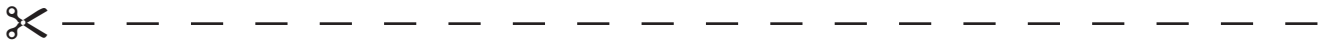


2.1. LES RECONNAISSEZ – VOUS ?

■ Marquez les noms que vous entendez.

Numérotez – les.

- la Corse
- Bordeaux
- le Rhône
- le Rhin
- la Loire
- le Limousin
- les Alpes
- Nice
- la Bourgogne
- Dijon
- la Savoie
- la Provence
- la Seine
- l'Alsace
- Le Havre
- Strasbourg



■ Solution (à cacher avant de la photocopier)

4. la Corse ; 8. Bordeaux, le Rhône ; 7. le Rhin ; 3. la Loire, le Limousin ; 6. les Alpes ; 5. Nice ; 9. la Bourgogne, Dijon ; 1. la Savoie, la Provence, la Seine ; 10. l'Alsace, Le Havre ; 2. Strasbourg



L'ÉCHO DU MAGNÉTOPHONE

■ Répétez, criez en équipes.

- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1. l'Océan Atlantique | 10. les Pyrénées |
| 2. Marseille | 11. le Massif Central |
| 3. Le Havre | 12. Paris |
| 4. le Jura | 13. le Limousin |
| 5. l'Alsace | 14. la Seine |
| 6. la Bourgogne | 15. les Pays de la Loire |
| 7. Avignon | 16. la Bretagne |
| 8. Vichy | 17. la Méditerranée |
| 9. la Normandie | 18. Versailles |

2.6. CONTRAT POUR LE PROJET – SZERZŐDÉS

Mon nom - Névem

Je m'appelle.....

Mon équipe - Csapatom tagjai

Les membres de mon équipe sont.....

Le thème de notre projet - Projektünk témája

.....

Délais - Határidők (anyaggyűjtés, kártyakészítés, térképkészítés)

Recherche d'informations, fiches informatives illustrées :

Carte de France thématique :

Recherches -Anyaggyűjtés

Je consulte –
(Cochez les ressources choisies, préciser)

- des encyclopédies.....
- Internet.....
- des magazines / revues / journaux

A következő forrásokat használom:
(Kérjük jelezni és megnevezni.)

- atlas, cartes.....
- mes livres
- autres

Réalisation -Megvalósítás

Pour la réalisation, j'apporte

- des informations, des idées
- des illustrations
- des cartes de France
- des feutres, crayons de couleur
(színes filceket, ceruzákat)
- des feuilles de papier (papírlapokat)

A megvalósításhoz hozok

- un grand papier d'emballage
(nagy csomagolópapírt)
- des ciseaux (ollót)
- de la colle (ragasztót)
- autres

Pour la réalisation je,

- dessine une carte (térképet rajzolok)
- crée des textes (szövegeket írok)
- présente la carte (bemutatom a térképet)

A megvalósításhoz a következőkkel járulok hozzá

- crée des illustrations
(illusztrációkat készítek)
- autres

signature
de l'élève

signatures
des membres de l'équipe

signature
du professeur

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2.7. FICHE – EXEMPLE (RECTO)

A romantika késői nemzedékéhez tartozó író. Sokan a tudományos-fantasztikus irodalom atyjának tartják. Műveiben megtalálhatók a 19. század tudományos felfedezései, de a technikai fejlődés számos 20. században megvalósuló vívmánya is (tengeralattjáró, űrhajó). Regényeiben gyakran ábrázol ismeretlen világokat, hősei a szabadságért és a függetlenségért harcolnak.

Néhány műve

Grant kapitány gyermekei
(Les Enfants du capitaine Grant)

Nyolcvan nap alatt a Föld körül
(Le Tour du monde en quatre-vingts jours)

Rejtelmes sziget
(L'île mystérieuse)

Sándor Mátyás
(Mathias Sandorf)

(VERSO)



JULES VERNE
(Nantes 1828–Amiens 1905)

écrivain

Nyolcvan nap alatt a Föld körül
(Le Tour du monde
en quatre-vingts jours)

3.1 QUESTIONNAIRE

■ Terminez, complétez les phrases.

1. On connaît pour l'eau minérale.
2. Dijon est célèbre pour
3. Jules Verne est mort
4. On trouve Stasbourg
5. On trouve à Strasbourg
6. Audrey Tautou joue
7. Le Havre est
8. Le cognac vient
9. Alexandre Dumas est né
10. Le camembert est une sorte de
11. Rolland Garros, c'est
12. La Sorbonne est et elle se trouve
-
13. Berlioz est qui est
-
14. On connaît Monnet pour
15. La Seine, c'est

4.1. A LA UNE AUJOURD'HUI – DES TITRES EN RIMES

■ Cherchez et formulez des titres en rimes.

Gérard Depardieu		le jury
Louis Pasteur		le canapé
Le camembert		les croissants
Le Tour de France		le niveau
Lavoisier		les jetons
Napoléon		nécessaire pour l'affaire
Monet	aime	les chansons
Le Limousin	chante	le cancan
Évian	danse	le refrain
Debussy	—	les portraits
Audrey Tautou	et	le cabaret
Jean Paul Belmondo	avec	les bijoux
Juliette Binoche	dans	le pas de deux
	sur	les brioches
		les mannequins
		les masseurs
		la chance
		les jongleurs
		les jetons
		le réchaud
		discret?

5.2. EVALUATION

■ Évaluez votre travail en projet à l'aide de la grille suivante.

		équipe 1	équipe 2	équipe 3	équipe 4
cartes et fiches	richesse en informations (5 points)				
	correction linguistique (grammaire et lexicale) (5 points)				
	esthétique (5 points)				
présentation	fluidité (5 points)				
	correction linguistique (5 points)				
	richesse en informations (5 points)				
coopération	activité des membres de l'équipe (10 points)				
au total	40 points				